

N SERIES
TIGER KING
MURDER, MAYHEM AND MADNESS

Italian

Realizzato da

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

EPISODE 1.04

"Playing with Fire"

Joe intensifica i suoi sforzi per diventare una star di Internet e della TV, ma un misterioso incendio e una causa minacciano i suoi piani, finché non appare un angelo investitore.

Scritto da:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Regia di:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Data della diffusione:

20.03.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membri del cast

| | | |
|----------------------|-----|----------------------------------|
| Bhagavan Antle | ... | Self - Myrtle Beach Safari |
| Carole Baskin | ... | Self - Big Cat Rescue |
| Howard Baskin | ... | Self - Big Cat Rescue |
| Sylvia Corkill | ... | Self - Reporter, News 9 |
| Erik Cowie | ... | Self - Head Keeper, G.W. Zoo |
| Bruce David | ... | Self - Contractor, G.W. Zoo |
| Joe Exotic | ... | Self - G.W. Zoo |
| John Finlay | ... | Self - Joe's Husband |
| Eric Goode | ... | Self - Filmmaker |
| Mateusz Gugalka | ... | Self |
| Jeff Johnson | ... | Self - Former Reptile Dealer |
| Rick Kirkham | ... | Self - Producer, Joe Exotic T.V. |
| Jeff Lowe | ... | Self - Businessman |
| Lauren Lowe | ... | Self - Jeff's Wife |
| Dianna Mazak | ... | Self - Employee, G.W. Zoo |
| Chealsi Putman | ... | Self - Joe's Niece |
| John Reinke | ... | Self - Manager, G.W. Zoo |
| Sheriff Larry Rhodes | ... | Self - Gavin County Oklahoma |
| Kelci Saffery | ... | Self - Animal Keeper, G.W. Zoo |
| Francis Schreibvogel | ... | Self - Joe's Father |
| Shirley Schreibvogel | ... | Self - Joe's Mother |
| Tim Stark | ... | Self - Wildlife in Need |
| Marc Thompson | ... | Self - Joe's Security Guard |

1

00:00:13,388 --> 00:00:16,516
Mi sveglio, vado al lavoro

2

00:00:17,183 --> 00:00:22,981
Ma ogni giorno trovo qualcuno
Che cerca di ributtarmi giù

3

00:00:23,231 --> 00:00:25,066
Di nuovo a terra

4

00:00:26,651 --> 00:00:30,613
Non m'importa
Vado avanti

5

00:00:31,489 --> 00:00:32,991
Quindi portate i media...

6

00:00:35,452 --> 00:00:39,581
Uso la mia musica
come via di fuga dalla realtà.

7

00:00:43,668 --> 00:00:48,131
Ecco cosa faccio,
guido e intanto ascolto la mia canzone.

8

00:00:48,214 --> 00:00:53,261
Questa vecchia città è dove voglio stare

9

00:00:53,344 --> 00:00:55,388
È dove starò

10

00:00:57,015 --> 00:01:01,269
Mi sono trasferito qui
E ho rischiato, sì

11

00:01:01,352 --> 00:01:04,439
Ho iniziato il sogno di mio fratello

12

00:01:05,648 --> 00:01:08,026
Non è rimasto molto qui ormai

13

00:01:08,109 --> 00:01:13,239
Solo vecchi edifici
E un posto per sognare

14

00:01:14,491 --> 00:01:17,827
Mi perseguitano ancora...

15

00:01:18,495 --> 00:01:23,500
NON SI GIOCA CON IL FUOCO

16

00:01:25,085 --> 00:01:27,087
È una chiamata prepagata da...

17

00:01:27,295 --> 00:01:28,379
Joe Exotic.

18

00:01:28,713 --> 00:01:30,840
...detenuto nel carcere di Grady.

19

00:01:33,009 --> 00:01:37,430
Io e Carole abbiamo guadagnato
soldi e fama l'uno grazie all'altro,

20

00:01:37,514 --> 00:01:41,810
perché per lei io ero
il "maltrattatore di cuccioli n. 1",

21

00:01:42,018 --> 00:01:43,436
su cui poter lucrare,

22

00:01:43,520 --> 00:01:46,189
e lei era la mia "assassina di mariti

23

00:01:46,272 --> 00:01:49,025
dati in pasto alle tigri
e stronza pazza n. 1",

24

00:01:49,317 --> 00:01:51,820
su cui poter fare video musicali.

25

00:01:52,070 --> 00:01:53,947
Ok, ora portiamo Joe lì dentro.

26

00:01:54,197 --> 00:01:55,406
Oh, ok.

27

00:01:58,201 --> 00:02:00,161
Dio, che puzza! Sbrigati!

28

00:02:00,453 --> 00:02:01,746
Bene, allora.

29

00:02:03,081 --> 00:02:07,752
Se pensi che lei non stia guadagnando
dal fatto che sono in prigione, sei pazzo.

30

00:02:16,761 --> 00:02:20,557
Howard, tutta questa fila dell'archivio
è dedicata a Joe?

31

00:02:21,516 --> 00:02:22,392
In realtà,

32

00:02:23,268 --> 00:02:24,894
c'è questo archivio,

33

00:02:25,937 --> 00:02:28,565
queste sono le pratiche legali correnti...

34

00:02:29,440 --> 00:02:32,443
e poi questo qui sotto.

35

00:02:32,527 --> 00:02:34,988
CAUSA MARCHIO JOE

36

00:02:35,905 --> 00:02:37,157
Inclinala un po'.

37

00:02:37,240 --> 00:02:39,742
Prendi questo. Joe ne ha uno nell'angolo.

38

00:02:39,826 --> 00:02:42,036
- Vieni.

- Hai fatto le foto, Michael?

39

00:02:42,203 --> 00:02:44,622
Oh, è una fotocamera? Inquadra il mio...

40

00:02:48,626 --> 00:02:51,546
Più Joe capiva i social media
e come funzionavano,

41

00:02:51,629 --> 00:02:54,257
più capiva di dover lavorare sul nome.

42

00:02:54,340 --> 00:02:58,094
Se cerchi "Big cat rescue"
arrivi dritto a Tampa, in Florida.

43

00:02:58,428 --> 00:03:02,599
Hai idea del potere che hai
se fai una ricerca globale su Google

44

00:03:02,682 --> 00:03:04,851
e sei sempre il primo risultato?

45

00:03:04,934 --> 00:03:08,396
Ehi, gatti e gattini,
sono Carole di Big Cat Rescue...

46

00:03:08,479 --> 00:03:09,355
Lei è così.

47

00:03:09,439 --> 00:03:12,525
È il primo risultato, sempre.
Supera tutti gli zoo.

48

00:03:12,609 --> 00:03:14,235
È in cima a ogni ricerca.

49

00:03:14,319 --> 00:03:16,738
Quasi tutti hanno mangiato bene, oggi.

50

00:03:16,821 --> 00:03:19,407
Nat è stato un campione

e anche Frosty, il serval,

51

00:03:19,490 --> 00:03:22,035
ma Frosty non ha fatto la cacca.

52

00:03:22,744 --> 00:03:25,788
Joe voleva avvicinare
il suo nome al Big Cat Rescue

53

00:03:25,872 --> 00:03:27,832
per scavalcarla nelle ricerche.

54

00:03:30,627 --> 00:03:32,128
Joe decise

55

00:03:32,378 --> 00:03:34,964
che, per farcela pagare,

56

00:03:35,548 --> 00:03:38,635
doveva cambiare il nome
del suo spettacolo itinerante

57

00:03:38,927 --> 00:03:40,678
in Big Cat Rescue Entertainment.

58

00:03:42,222 --> 00:03:44,682
Fu un espediente per migliorare

59

00:03:45,350 --> 00:03:47,352
il suo posizionamento su Internet.

60

00:03:47,518 --> 00:03:49,687
Dove hai preso l'idea del nome?

61

00:03:49,771 --> 00:03:53,858
Big Cat Rescue Entertainment?
Siamo il centro più grande degli USA

62

00:03:53,942 --> 00:03:58,613
per il salvataggio dei felini.
E intratteniamo la gente, ok?

63

00:03:58,696 --> 00:04:00,740
Questo è il nostro logo.

64

00:04:00,823 --> 00:04:03,326
Ed ecco cosa iniziò a usare lui.

65

00:04:03,952 --> 00:04:06,829
"Entertainment", sotto, è un po' sbiadito,

66

00:04:06,913 --> 00:04:08,206
non si vede nemmeno.

67

00:04:08,957 --> 00:04:14,295
Gli occhi di leopardo delle nevi,
allora, erano la testata del nostro sito,

68

00:04:14,379 --> 00:04:16,005
quindi lo stava copiando.

69

00:04:16,089 --> 00:04:19,300
Non voglio dire che fosse uguale,
ma ci somigliava.

70

00:04:19,384 --> 00:04:23,805
Distribuiva un biglietto da visita
che diceva "Ufficio della Florida"

71

00:04:24,055 --> 00:04:27,267
con il nostro indirizzo
che rimandava a lui.

72

00:04:27,350 --> 00:04:30,603
Sì, aveva un numero
e un indirizzo della Florida

73

00:04:30,853 --> 00:04:33,481
per riuscire a collegare tutto.

74

00:04:33,564 --> 00:04:38,069
E funzionava. Ci contattavano dicendo:
"Non credevo che faceste queste cose".

75

00:04:38,152 --> 00:04:41,322
La cosa la faceva incazzare.
E andò sempre peggio.

76

00:04:41,406 --> 00:04:45,868
Non eravamo legittimati a fargli causa
per le interazioni con i cuccioli.

77

00:04:45,952 --> 00:04:48,329
Ma per violazione di copyright, sì.

78

00:04:48,955 --> 00:04:55,837
Affrontiamo il caso Big Cat Rescue Corp.
contro Big Cat Rescue Entertainment.

79

00:04:55,962 --> 00:04:58,965
Questa è la deposizione registrata
di Joe...

80

00:05:00,758 --> 00:05:02,135
"Shreeb-vogel"?

81

00:05:02,427 --> 00:05:03,386
Schreibvogel.

82

00:05:04,304 --> 00:05:06,514
Pensavo che sarebbe finita lì.

83

00:05:06,723 --> 00:05:09,767
Pensavo che sarebbe stato
abbastanza furbo da dire:

84

00:05:09,851 --> 00:05:14,939
"Non voglio buttare soldi in una causa.
Smetterò di usare il loro nome".

85

00:05:16,024 --> 00:05:17,817
Ma continuò a usarlo

86

00:05:18,234 --> 00:05:21,904
e ci denunciò a sua volta,
per tirarla per le lunghe.

87

00:05:23,156 --> 00:05:26,200
Aprimmo un sito web,
911AnimalAbuse.org.

88

00:05:26,284 --> 00:05:29,912
Offrivamo ricompense
per informazioni sull'assassino di Don

89

00:05:29,996 --> 00:05:31,956
o sull'ubicazione dei suoi resti.

90

00:05:32,373 --> 00:05:33,499
Perché l'ha creato?

91

00:05:33,583 --> 00:05:34,917
Perché l'ho creato?

92

00:05:35,293 --> 00:05:40,506
Per iniziare a postare
la verità su Carole Baskin.

93

00:05:41,507 --> 00:05:43,843
Don è davvero sotto la fossa biologica?

94

00:05:45,511 --> 00:05:49,432
Cercavamo di dimostrare
che stava truffando la gente.

95

00:05:49,515 --> 00:05:52,810
Ti starò addosso così tanto

96

00:05:53,770 --> 00:05:57,231
che finirai in galera per frode
prima che sia finita.

97

00:05:57,732 --> 00:06:03,529
Perché ci sono voluti 47.652 dollari
per organizzare il tuo Ballo in Pelliccia

98

00:06:03,613 --> 00:06:06,574
in cui ne hai raccolti solo 45.000?

99

00:06:07,742 --> 00:06:09,577

Non è vero.

100

00:06:10,536 --> 00:06:15,166

Non credo che per Joe
mentire sia un problema etico.

101

00:06:15,249 --> 00:06:18,127

Credo che lo consideri una forma d'arte.

102

00:06:19,504 --> 00:06:22,840

Erano come gli Hatfield e i McCoy.
Si attaccavano a vicenda.

103

00:06:22,924 --> 00:06:25,885

"Hai fatto questo!", "Hai fatto quello!"

104

00:06:26,594 --> 00:06:31,516

È solo una piccola folle commedia
tra proprietari di animali esotici.

105

00:06:31,599 --> 00:06:33,393

RACCOLTA FONDI PER LA CAUSA

106

00:06:33,559 --> 00:06:36,521

Ha anche questo bel sigarone, guarda qua.

107

00:06:36,646 --> 00:06:38,648

Oh, ecco che squilla il telefono.

108

00:06:39,482 --> 00:06:40,691

Joe Exotic era...

109

00:06:41,609 --> 00:06:44,862

tutto ciò che avevo sognato di trovare
per un reality.

110

00:06:44,946 --> 00:06:45,988

Oggi scattiamo...

111

00:06:46,072 --> 00:06:47,073
...foto...

112

00:06:47,156 --> 00:06:49,575
...per Joe Exotic Tiger King,
il reality show...

113

00:06:49,659 --> 00:06:54,997
...per ottenere le immagini da inviare
ai media e a tutto il resto del mondo

114

00:06:55,081 --> 00:06:56,791
per il primo episodio.

115

00:06:56,874 --> 00:06:59,502
Come facciamo, con queste inquadrature...

116

00:06:59,627 --> 00:07:04,465
Rick Kirkham arrivò allo zoo
come produttore del reality show di Joe.

117

00:07:04,549 --> 00:07:07,468
Joe ci provava da tanto, senza fortuna.

118

00:07:07,885 --> 00:07:10,221
Rick Kirkham gli promise di farcela.

119

00:07:11,597 --> 00:07:16,310
Fare i suoi piccoli show su Internet
mi permetteva di entrare nello zoo,

120

00:07:16,394 --> 00:07:19,439
perché avevo una troupe
che girava un reality

121

00:07:19,522 --> 00:07:22,233
dietro quella che girava
il suo show online.

122

00:07:22,316 --> 00:07:24,360
Me ne fregavo del suo show online.

123

00:07:24,444 --> 00:07:26,988
Ma l'accordo era che mi avrebbe lasciato

124
00:07:27,113 --> 00:07:30,408
girare un reality
se avessi gestito il suo studio.

125
00:07:30,491 --> 00:07:33,035
State pronti. Quindici secondi allo show.

126
00:07:33,119 --> 00:07:35,204
- Pronto, video uno.
- Uno in coda!

127
00:07:35,288 --> 00:07:36,330
Portiamo Joe sul set.

128
00:07:36,414 --> 00:07:38,458
- Il gobbo...
- Per me era ok.

129
00:07:38,541 --> 00:07:41,961
Pensavo: "Ricaverò un milione di dollari
da questo reality.

130
00:07:42,044 --> 00:07:44,005
Farò il tuo piccolo show online".

131
00:07:45,173 --> 00:07:48,259
Questo è l'episodio di Joe Exotic
"Eaten Alive".

132
00:07:48,342 --> 00:07:50,219
Discovery Channel, arrivo!

133
00:07:51,471 --> 00:07:54,182
Aveva sempre voluto fare un reality show.

134
00:07:54,265 --> 00:07:56,893
Un gay, con uno zoo, armato di pistola.

135
00:07:57,226 --> 00:07:59,020

Era certo che avrebbe venduto.

136

00:07:59,103 --> 00:08:02,064
Sono Joe Exotic,
noto anche come il re delle tigri.

137

00:08:02,148 --> 00:08:05,485
Il bifolco gay armato di pistola
con un buffo taglio.

138

00:08:05,568 --> 00:08:09,947
Era un personaggio mitico che viveva
in culo al mondo, in Oklahoma,

139

00:08:10,156 --> 00:08:14,827
e possedeva 1.200 tigri
e leoni e orsi e scimmie e che ne so.

140

00:08:14,911 --> 00:08:16,871
Giriamo il reality in segmenti.

141

00:08:16,954 --> 00:08:19,373
Oggi andremo nella camera di Joe,

142

00:08:19,457 --> 00:08:22,126
faremo suonare la sveglia,
lui si sveglierà...

143

00:08:22,418 --> 00:08:27,006
C'era qualcosa di strano in quell'uomo,
eppure era molto sicuro di sé,

144

00:08:27,089 --> 00:08:29,717
perché nella sua mente possedeva il mondo.

145

00:08:30,760 --> 00:08:31,719
Preso.

146

00:08:31,928 --> 00:08:33,846
Continuiamo a filmare.

147

00:08:35,181 --> 00:08:38,100

Questo è il genere di film
che faremo qui, ok?

148

00:08:48,027 --> 00:08:52,406

Scelsi il titolo

Joe Exotic Tiger King per il reality.

149

00:08:53,950 --> 00:08:55,076

È pesante.

150

00:08:55,159 --> 00:08:58,454

Dissi: "Ecco cosa voglio.

Facciamo un trono da re.

151

00:08:58,955 --> 00:09:02,375

Grande, di legno massiccio,
velluto rosso, tutto quanto,

152

00:09:02,875 --> 00:09:05,461

e lo mettiamo al centro
di una grande gabbia

153

00:09:05,545 --> 00:09:07,338

con le tigri intorno a te".

154

00:09:07,797 --> 00:09:10,007

E lui: "Ok! Mi piace!"

155

00:09:12,260 --> 00:09:13,594

Voleva essere famoso

156

00:09:14,387 --> 00:09:16,931

più di qualsiasi altra cosa al mondo.

157

00:09:17,890 --> 00:09:21,060

Alla vista di quel video, impazzì.

158

00:09:21,519 --> 00:09:23,563

"Sono il re delle tigri!

159

00:09:23,646 --> 00:09:25,648

Sono sempre stato il re!"

160
00:09:25,731 --> 00:09:30,570
Se entravi nel suo ufficio
alle otto, nove di sera, sentivi questo...

161
00:09:31,654 --> 00:09:33,447
e lo trovavi lì seduto

162
00:09:33,531 --> 00:09:36,909
che guardava e riguardava
il filmato in cui era sul trono.

163
00:09:47,503 --> 00:09:49,505
L'ego di Joe era molto grande.

164
00:09:49,672 --> 00:09:50,756
Mi dai la frusta?

165
00:09:51,215 --> 00:09:53,759
Tropo grande per il suo corpicino.

166
00:09:54,510 --> 00:09:56,178
Guardami negli occhi.

167
00:09:58,014 --> 00:10:00,558
Avrebbe fatto di tutto
per diventare famoso.

168
00:10:02,226 --> 00:10:04,020
L'ho visto licenziare gente

169
00:10:04,478 --> 00:10:07,064
solo perché sapeva di essere ripreso.

170
00:10:07,148 --> 00:10:08,149
...problemi?

171
00:10:08,232 --> 00:10:11,694
Riprenderlo nella riunione del mattino
lo faceva scatenare.

172

00:10:11,777 --> 00:10:13,571
Era come accendere un petardo.

173
00:10:13,654 --> 00:10:16,949
E se ti fa ridere,
fai i bagagli e vattene subito!

174
00:10:17,033 --> 00:10:18,242
- Io...
- Perché...

175
00:10:18,326 --> 00:10:20,161
dovete portarmi rispetto!

176
00:10:20,911 --> 00:10:24,290
Sei un fannullone
e fai meno di chiunque altro.

177
00:10:24,373 --> 00:10:26,751
Non attacca, trovati un nuovo lavoro.

178
00:10:30,129 --> 00:10:33,883
Era impazzito al punto
che aveva una bambola gonfiabile

179
00:10:34,216 --> 00:10:37,345
con su scritto "Carole"

180
00:10:37,720 --> 00:10:40,848
e le infilava un vibratore in bocca.

181
00:10:40,931 --> 00:10:43,684
"Carole, sta arrivando! Ora arriva!"

182
00:10:43,809 --> 00:10:47,772
- Era impazzito.
- Non va da nessuna parte.

183
00:10:49,315 --> 00:10:51,275
Volete sapere

184
00:10:51,359 --> 00:10:56,030

perché Carole Baskin farà meglio
a non incontrarsi mai

185

00:10:56,113 --> 00:10:58,074
con me faccia a faccia,

186

00:10:58,532 --> 00:11:01,535
per nessuna ragione?

187

00:11:04,205 --> 00:11:07,875
Ecco quanto sono stanco
e nauseato da tutta questa merda.

188

00:11:08,668 --> 00:11:13,214
E questa immagine qui dietro
è il nostro logo con fori di proiettile,

189

00:11:13,297 --> 00:11:16,967
e lui posa lì davanti.
Insomma, questo tipo è....

190

00:11:19,136 --> 00:11:20,096
Incredibile.

191

00:11:21,305 --> 00:11:26,602
Gli dicevamo tutti: "Smettila, stupido.
Stai cercando una guerra che non...

192

00:11:26,769 --> 00:11:31,065
Anche se vincessi, ti costerebbe
molto tempo e denaro, molto di tutto.

193

00:11:31,273 --> 00:11:34,402
Saluta, mandala affanculo
e vai". Ma non l'ha fatto.

194

00:11:34,985 --> 00:11:37,655
Pensava più a quella storia

195

00:11:37,738 --> 00:11:38,572
che a...

196

00:11:38,656 --> 00:11:39,907
GUARDIANO CAPO

197

00:11:39,990 --> 00:11:41,784
...prendersi cura dei felini.

198

00:11:42,702 --> 00:11:45,913
Non per vantarmi,
ma meno male che c'ero io.

199

00:11:46,622 --> 00:11:49,166
E poi ecco
la foto del coniglio su Facebook.

200

00:11:50,626 --> 00:11:53,087
Ho ricevuto una foto via e-mail,

201

00:11:53,629 --> 00:11:55,256
da una signora in Florida,

202

00:11:55,548 --> 00:11:57,550
di impiegati del Big Cat Rescue

203

00:11:57,883 --> 00:12:02,388
che colpivano dei conigli sulla testa
e li mostravano come fossero dei trofei,

204

00:12:02,471 --> 00:12:03,723
con grandi sorrisi.

205

00:12:04,348 --> 00:12:06,434
Ecco per cosa mi hanno fatto causa.

206

00:12:07,518 --> 00:12:09,061
Ti sembra una cosa felice?

207

00:12:09,270 --> 00:12:12,982
Ha presente questo suo video?
Quello intitolato:

208

00:12:13,065 --> 00:12:16,944
"Carole Baskin Saga 39:

Uccisione di conigli innocenti".

209

00:12:19,905 --> 00:12:23,284

Ricordo di aver fatto
57 saghe su Carole Baskin.

210

00:12:23,367 --> 00:12:24,493

Non ricordo

211

00:12:24,577 --> 00:12:26,579

a cosa si riferisse la saga 39.

212

00:12:27,079 --> 00:12:31,000

Ma sì, ho fatto qualche saga
su Carole Baskin che uccide conigli.

213

00:12:32,001 --> 00:12:37,089

Era prima che potessimo permetterci
di dare prede intere ai felini.

214

00:12:37,173 --> 00:12:39,592

Quindi tengono i conigli insanguinati

215

00:12:39,675 --> 00:12:43,637

e sorridono felici,
perché i loro felini avranno un coniglio.

216

00:12:43,721 --> 00:12:49,727

Eppure, la cosa è stata distorta
facendoci sembrare dei terribili mostri

217

00:12:49,810 --> 00:12:52,521

che godono
nel fare del male a un coniglio.

218

00:12:52,813 --> 00:12:55,024

E così ti ritrovi a pensare:

219

00:12:56,317 --> 00:12:59,570

"Devo davvero spiegarlo a qualcuno?"

220

00:13:00,029 --> 00:13:01,781

Mi ha citato per diritto d'autore.

221

00:13:02,072 --> 00:13:05,075

- Cos'hai fatto?

- L'ho postato su Facebook.

222

00:13:05,826 --> 00:13:07,495

La foto non era nemmeno sua.

223

00:13:07,953 --> 00:13:11,874

Dopo che l'ho postata,
l'ha comprata per cinque dollari

224

00:13:12,500 --> 00:13:16,504

e poi, tre mesi dopo, l'ha depositata
e mi ha fatto causa.

225

00:13:17,213 --> 00:13:19,465

Una causa era per la foto del coniglio

226

00:13:19,548 --> 00:13:22,218

e l'altra riguardava un mucchio di foto

227

00:13:22,301 --> 00:13:26,472

dalle quali lui
aveva ritagliato la testa di Carole

228

00:13:26,555 --> 00:13:30,518

per metterla sul corpo di un uomo
con un pannolino.

229

00:13:31,602 --> 00:13:33,771

Qui c'è questa cosa molliccia

230

00:13:33,854 --> 00:13:36,482

che dice: "Sorridente!
Potrebbe andare peggio.

231

00:13:36,565 --> 00:13:38,901

Potreste avere l'inguine di Carole".

232

00:13:39,944 --> 00:13:41,153

Credo che avessero

233

00:13:41,737 --> 00:13:43,155
macellato un cavallo,

234

00:13:43,239 --> 00:13:45,533
e lui ha in mano il pene del cavallo

235

00:13:45,616 --> 00:13:49,703
e dice: "Ehi, Howard, succhia
il mio Capitano Morgan, LOL".

236

00:13:50,204 --> 00:13:52,915
In effetti è un pene. Un pene di cavallo.

237

00:13:53,749 --> 00:13:55,251
Sì, è quello che pensavo.

238

00:13:56,502 --> 00:13:59,046
Abbiamo protestato
davanti a casa di Carole.

239

00:14:00,214 --> 00:14:02,675
Big Cat Rescue uccide i suoi felini!

240

00:14:03,217 --> 00:14:06,095
- Cerchiamo Don Lewis.
- Troviamo Don Lewis.

241

00:14:08,347 --> 00:14:10,683
La gente passava e urlava: "Assassina".

242

00:14:10,933 --> 00:14:13,143
Non so come possa girare a testa alta

243

00:14:13,227 --> 00:14:16,063
quando la gente
pensa che abbia ucciso il marito.

244

00:14:17,064 --> 00:14:22,695
E quando lei distribuiva questi volantini
con la foto, che è la prova n. 1,

245

00:14:22,778 --> 00:14:25,030
questa causa era già in corso, giusto?

246

00:14:25,823 --> 00:14:26,657
Sì.

247

00:14:27,116 --> 00:14:29,869
E lei sapeva che la Big Cat Rescue

248

00:14:31,328 --> 00:14:35,499
non aveva approvato o autorizzato
l'uso di questa foto, giusto?

249

00:14:37,918 --> 00:14:39,920
Sì, però non li ho fatti io.

250

00:14:40,004 --> 00:14:43,257
Ma era alla protesta
e li ha distribuiti, giusto?

251

00:14:43,340 --> 00:14:46,093
Sì. No, in realtà, non li ho distribuiti.

252

00:14:46,176 --> 00:14:47,887
Ho il costume da coniglio.

253

00:14:48,262 --> 00:14:50,055
Pagina tre, lei è il coniglio?

254

00:14:51,056 --> 00:14:51,932
Indossalo.

255

00:14:52,600 --> 00:14:55,436
Salve, signore e signori. Sono Joe Exotic,

256

00:14:55,519 --> 00:14:58,063
e faremo di questa puttana
una donna onesta.

257

00:14:58,355 --> 00:15:00,065

Inizierò così.

258

00:15:02,943 --> 00:15:05,571
Aspetta un attimo.

259

00:15:16,916 --> 00:15:19,501
All'inizio del 2013,

260

00:15:19,585 --> 00:15:21,962
il processo era atteso per gennaio,

261

00:15:22,171 --> 00:15:25,799
avevamo presentato una mozione
per un procedimento sommario.

262

00:15:26,342 --> 00:15:29,303
E il giudice annunciò
che accoglieva la mozione

263

00:15:30,220 --> 00:15:32,348
e che le sue denunce erano nulle.

264

00:15:32,848 --> 00:15:37,061
Notizie locali in diretta
e in tempo reale dall'Oklahoma.

265

00:15:37,144 --> 00:15:40,189
Un uomo dell'Oklahoma
che si fa chiamare Joe Exotic

266

00:15:40,272 --> 00:15:42,942
verserà a un rifugio
per animali della Florida

267

00:15:43,025 --> 00:15:47,321
quasi un milione di dollari dopo una causa
per violazione del marchio.

268

00:15:47,404 --> 00:15:50,157
Sapete com'è andata in tribunale?

269

00:15:50,240 --> 00:15:51,909

Non è andata come doveva.

270

00:15:53,327 --> 00:15:55,162
Io la chiamo "politica sporca".

271

00:15:55,537 --> 00:15:58,666
Ci ha soltanto dissanguato economicamente.

272

00:15:59,416 --> 00:16:02,920
In realtà credevo nel sistema giudiziario,

273

00:16:03,170 --> 00:16:04,880
finché non è successo questo.

274

00:16:05,547 --> 00:16:08,342
LA CAUSA
COSTA 1 MILIONE DI DOLLARI A JOE EXOTIC

275

00:16:08,425 --> 00:16:13,597
Credo che con la sentenza da un milione
lei volesse ribadire qualcosa.

276

00:16:13,764 --> 00:16:15,891
"Guarda, non mi tirerò indietro.

277

00:16:15,975 --> 00:16:20,104
Non mi intimidirai
e non avrai l'ultima parola."

278

00:16:23,065 --> 00:16:26,568
Mi ha sorpreso
che volesse riscuotere il pagamento.

279

00:16:29,113 --> 00:16:34,410
Chi ha i milioni necessari per passare
così tanto tempo in tribunale? Lei.

280

00:16:35,536 --> 00:16:38,497
Non avrà mai un milione da me.
Non possiedo nulla.

281

00:16:40,124 --> 00:16:41,041

Non ho niente.

282

00:16:42,334 --> 00:16:43,961
Questo autobus non è mio.

283

00:16:44,670 --> 00:16:46,380
Quelle macchine non sono mie.

284

00:16:47,131 --> 00:16:48,132
Non sono stupido.

285

00:16:53,929 --> 00:16:56,807
Voleva tutti i beni.

286

00:16:57,641 --> 00:17:02,146
Dai veicoli, ai mezzi, a tutto.

287

00:17:02,646 --> 00:17:04,982
Può portarmi via tutto.

288

00:17:05,065 --> 00:17:10,446
Non me ne frega un cazzo,
non mi chiuderà mai la bocca, va bene?

289

00:17:10,529 --> 00:17:13,198
Finché non vedrò il suo culo in prigione.

290

00:17:18,245 --> 00:17:21,415
Joe consegnò
quello che doveva consegnare.

291

00:17:21,582 --> 00:17:24,126
Perché molti erano beni materiali.

292

00:17:24,376 --> 00:17:27,421
Lei prese il semirimorchio
e l'autobus dei tour,

293

00:17:27,504 --> 00:17:29,673
il che, per lei, era una vittoria,

294

00:17:29,965 --> 00:17:33,969
perché così gli impediva
di fare spettacoli itineranti.

295

00:17:34,053 --> 00:17:37,222
Aveva già speso
250.000 dollari per combatterla.

296

00:17:37,556 --> 00:17:41,226
Carole lo teneva per le palle
e lui la odiava.

297

00:17:41,810 --> 00:17:43,145
Dio, come la odiava.

298

00:17:43,228 --> 00:17:45,981
Hai detto che volevi il mio orologio?

299

00:17:46,356 --> 00:17:47,983
Davvero? Il mio orologio?

300

00:17:48,067 --> 00:17:52,780
Ogni bene che Carole voleva nella causa,
lui lo faceva saltare in aria.

301

00:17:54,865 --> 00:17:57,659
Mi hanno detto
che vuoi anche il mio letto.

302

00:17:58,786 --> 00:17:59,995
Dannazione.

303

00:18:00,579 --> 00:18:03,540
Diceva: "Vieni pure,
troverai solo spazzatura".

304

00:18:05,459 --> 00:18:07,377
Non ha mai smesso di provocarla.

305

00:18:07,711 --> 00:18:11,715
Non facevo che ripetere:
"Accendi la telecamera",

306

00:18:11,924 --> 00:18:13,175
per filmare tutto.

307

00:18:13,258 --> 00:18:17,387
E io registravo tutto: le cose belle,
quelle brutte e quelle cattive.

308

00:18:19,181 --> 00:18:20,641
Voglio che funzioni.

309

00:18:20,724 --> 00:18:23,852
So quanto questo reality
potrebbe essere fantastico.

310

00:18:24,144 --> 00:18:25,104
È unico.

311

00:18:25,938 --> 00:18:27,731
Devo solo trovargli un canale.

312

00:18:28,857 --> 00:18:31,985
Vivo qui allo zoo, ci vivo e ci lavoro,

313

00:18:32,402 --> 00:18:34,154
sono qui 24 ore su 24.

314

00:18:34,738 --> 00:18:36,990
Sono solo stanco. Molto stanco.

315

00:18:43,038 --> 00:18:45,582
Stavamo negoziando con una rete TV

316

00:18:46,625 --> 00:18:48,127
l'acquisto dello show.

317

00:18:48,210 --> 00:18:50,587
Gli avrebbe fruttato tanti soldi.

318

00:18:51,797 --> 00:18:54,216
Solo così avrebbe pagato quel milione.

319

00:18:55,592 --> 00:18:57,427
Ma ci fu un brusco arresto.

320

00:19:05,936 --> 00:19:06,895
Oh, merda.

321

00:19:08,897 --> 00:19:11,275
Mi svegliarono alle sei del mattino.

322

00:19:12,234 --> 00:19:16,071
Arrivò Reinke, e questi
bastardi avevano fatto esplodere...

323

00:19:17,072 --> 00:19:18,198
il nostro studio.

324

00:19:18,532 --> 00:19:21,076
Erano addirittura saltate le porte.

325

00:19:25,038 --> 00:19:27,541
Joe era andato a Chicago per un funerale,

326

00:19:27,749 --> 00:19:30,377
e nel parco c'eravamo
io, Reinke e lo staff,

327

00:19:30,794 --> 00:19:35,215
e Reinke disse: "Non tocco niente.
Prima devono controllarlo i pompieri".

328

00:19:35,924 --> 00:19:39,386
L'incendio dell'edificio,
dove tenevano gli alligatori

329

00:19:39,678 --> 00:19:43,849
e dove si trovava lo studio di Joe,
era chiaramente di origine dolosa.

330

00:19:43,932 --> 00:19:45,184
Era intenzionale.

331

00:19:46,226 --> 00:19:47,936
Era arso così tanto

332

00:19:48,520 --> 00:19:50,564
che non era rimasto nulla.

333

00:19:51,106 --> 00:19:53,108
Mi inginocchiai e piansi.

334

00:19:53,192 --> 00:19:56,778
Piansi, perché tutti i filmati
erano in quello studio,

335

00:19:56,945 --> 00:19:59,781
e non ne avevo fatto alcuna copia.

336

00:20:01,033 --> 00:20:03,493
Un piromane ha colpito la struttura

337

00:20:03,577 --> 00:20:06,997
incendiando non solo
il mio studio di registrazione,

338

00:20:07,206 --> 00:20:09,917
ma anche lo spazio
che ospita gli alligatori,

339

00:20:10,250 --> 00:20:12,794
facendoli bruciare e morire,

340

00:20:13,170 --> 00:20:15,339
bolliti vivi in un...

341

00:20:15,714 --> 00:20:16,715
Vediamo.

342

00:20:17,257 --> 00:20:21,470
Bolliti vivi in un inferno,
un inferno di fuoco?

343

00:20:21,970 --> 00:20:26,350
Bolliti vivi in un inferno

di fuoco e fiamme.

344

00:20:27,100 --> 00:20:30,395
Se qualcuno brucia la casa dei coccodrilli

345

00:20:31,146 --> 00:20:32,940
dev'essere un tipo malato.

346

00:20:33,941 --> 00:20:35,359
Perché hanno bruciato

347

00:20:36,318 --> 00:20:39,071
sette dei miei coccodrilli.

348

00:20:40,197 --> 00:20:43,992
Se hai un problema con me,
veditela con me, da uomo.

349

00:20:44,451 --> 00:20:48,622
Non bruciare animali vivi e innocenti
per trasmettere il tuo messaggio.

350

00:20:49,790 --> 00:20:53,502
Gli attivisti animalisti ci odiano.

351

00:20:53,585 --> 00:20:57,673
Riceviamo costantemente
minacce telefoniche, per e-mail, lettere.

352

00:20:57,756 --> 00:21:00,175
Offriamo una ricompensa di 10.000 dollari

353

00:21:00,425 --> 00:21:03,679
per informazioni che portino
all'arresto e alla condanna

354

00:21:03,845 --> 00:21:07,683
di questo sospettato
o delle persone coinvolte.

355

00:21:07,766 --> 00:21:11,311
Se è legato a un'organizzazione

per i diritti degli animali,

356

00:21:11,645 --> 00:21:14,356
raddoppieremo la ricompensa.

357

00:21:15,023 --> 00:21:19,152
Carole Baskin, supera di nuovo
questo recinto per ferire i miei animali

358

00:21:19,319 --> 00:21:24,825
e stai sicura che prima ti sparerò
nel culo, per farti dimenare a terra,

359

00:21:24,908 --> 00:21:27,577
e poi ti metterò un proiettile
tra gli occhi!

360

00:21:29,204 --> 00:21:31,748
Mi aspetto che arrestino Carole Baskin.

361

00:21:32,082 --> 00:21:34,626
Ha mandato delle e-mail al mio produttore.

362

00:21:34,710 --> 00:21:36,586
Gli ha offerto 20.000 dollari.

363

00:21:37,170 --> 00:21:39,798
Aspetta, a chi ha offerto 20.000 dollari?

364

00:21:39,881 --> 00:21:42,050
- Al mio produttore.
- Per fare cosa?

365

00:21:42,467 --> 00:21:45,387
Per prendere i filmati
e incendiare il mio studio.

366

00:21:46,179 --> 00:21:49,683
Avevo mandato a Rick Kirkham
un messaggio su Facebook:

367

00:21:49,766 --> 00:21:53,186

"Probabilmente non sai nulla
della persona per cui lavori".

368

00:21:53,312 --> 00:21:57,774
Voleva avvertirlo, ma non gli abbiamo mai
offerto o chiesto niente.

369

00:21:58,692 --> 00:21:59,818
Ce l'ho su video.

370

00:22:02,988 --> 00:22:05,782
Giuro che è Rick Kirkham
davanti allo studio

371

00:22:05,866 --> 00:22:07,576
la mattina che è bruciato.

372

00:22:08,577 --> 00:22:09,786
Ero sotto shock.

373

00:22:09,870 --> 00:22:11,872
Pensavo: "Sei fuori di testa?"

374

00:22:11,955 --> 00:22:14,958
Quella che è bruciata era la mia pensione.

375

00:22:15,042 --> 00:22:18,587
Ho investito tutto in quel progetto
che non esiste più.

376

00:22:18,670 --> 00:22:20,505
INCENDIO ALLO ZOO - INDAGINI IN CORSO

377

00:22:20,589 --> 00:22:23,133
In quanto ai filmati, non so chi li abbia.

378

00:22:23,717 --> 00:22:26,928
Sospettavo che Kirkham
avesse preso tutto il materiale.

379

00:22:28,305 --> 00:22:31,933
Ero la persona che Joe temeva di più,

380

00:22:32,017 --> 00:22:36,188
perché stavo riprendendo
la sua vita privata

381

00:22:36,897 --> 00:22:42,235
e avrei potuto danneggiarlo
con ciò che avevo visto di persona.

382

00:22:43,570 --> 00:22:45,989
C'era di tutto, su quei nastri.

383

00:22:46,073 --> 00:22:49,493
Reinke che faceva il veterinario
senza essere veterinario.

384

00:22:50,369 --> 00:22:54,748
Avevamo telecamere ovunque,
puntate su chiunque, tutto il giorno.

385

00:22:54,873 --> 00:22:56,833
Potrebbe averlo venduto a Carole,

386

00:22:56,917 --> 00:22:59,461
e Carole forse lo sta tenendo in serbo

387

00:22:59,669 --> 00:23:01,880
per tirarlo fuori al momento giusto.

388

00:23:02,339 --> 00:23:03,632
Vaffanculo!

389

00:23:04,925 --> 00:23:06,885
Mi venne in mente un pensiero:

390

00:23:06,968 --> 00:23:08,804
potrebbe essere stato Joe?

391

00:23:11,014 --> 00:23:12,641
Perché quando è successo...

392

00:23:12,974 --> 00:23:15,227
era fuori città per un funerale.

393
00:23:16,103 --> 00:23:17,312
Il momento perfetto.

394
00:23:18,563 --> 00:23:20,690
Nessuno avrebbe mai sospettato

395
00:23:21,066 --> 00:23:23,026
che lo avesse fatto bruciare lui.

396
00:23:26,738 --> 00:23:27,572
Seguimi.

397
00:23:27,656 --> 00:23:30,200
Non mettere mai
quella telecamera lì dentro.

398
00:23:34,746 --> 00:23:38,583
L'INCONTRO DI JOE CON IL SUO AVVOCATO

399
00:23:39,543 --> 00:23:40,877
- Ciao.
- Che succede?

400
00:23:41,294 --> 00:23:42,796
Che problema c'è, Joe?

401
00:23:43,130 --> 00:23:46,633
Una settimana prima
che lo studio bruciasse,

402
00:23:47,092 --> 00:23:48,593
avevamo litigato

403
00:23:48,677 --> 00:23:52,222
e lui aveva detto: "Non ho bisogno di te.
Continuo da solo."

404
00:23:52,305 --> 00:23:54,141
Io avevo tirato fuori il contratto

405

00:23:54,224 --> 00:23:59,271
e avevo risposto: "Joe, non solo
possiedo tutte le immagini del reality,

406

00:23:59,354 --> 00:24:03,608
ma anche tutto il materiale Internet
che ho prodotto da quando sono qui".

407

00:24:04,109 --> 00:24:08,530
I miei produttori
stanno girando un reality show.

408

00:24:08,613 --> 00:24:12,033
Vogliono fare uno show sul tuo parco?

409

00:24:12,617 --> 00:24:15,328
- Lo hanno già registrato.
- Davvero?

410

00:24:15,996 --> 00:24:18,165
E come lo proteggi?

411

00:24:20,375 --> 00:24:21,209
Che vuoi dire?

412

00:24:21,293 --> 00:24:23,962
Se lo hanno già registrato,
a cosa gli servi?

413

00:24:25,881 --> 00:24:29,926
Il contratto l'aveva mandato
su tutte le furie.

414

00:24:30,260 --> 00:24:31,928
"Non sei il mio padrone!"

415

00:24:32,012 --> 00:24:37,142
Gli avevo risposto: "Joe, in realtà sì.
Lo show è mio. Mi appartiene".

416

00:24:37,642 --> 00:24:40,604

- Dov'è il girato?
- Nel mio studio di registrazione.

417
00:24:41,229 --> 00:24:43,899
- E non ne hanno copie?
- No.

418
00:24:46,151 --> 00:24:48,612
- Capisci cosa intendo?
- Ti capisco.

419
00:24:55,202 --> 00:24:57,579
- Mi fa incazzare.
- Lo so.

420
00:25:00,248 --> 00:25:03,043
Troverò qualcuno
a cui servono 10.000 dollari.

421
00:25:03,919 --> 00:25:05,504
E che vuole farsi un nome.

422
00:25:11,176 --> 00:25:14,846
Dopo l'incendio dello studio,
che sia stato lui o meno,

423
00:25:14,930 --> 00:25:16,181
non c'era più niente.

424
00:25:16,973 --> 00:25:20,143
Mi ricordo
di aver dato la telecamera a Reinke

425
00:25:20,477 --> 00:25:22,562
e di aver detto: "Io me ne vado".

426
00:25:22,646 --> 00:25:24,481
E lui: "Sì, sarebbe meglio".

427
00:25:24,564 --> 00:25:27,359
Presi il mio cane. Presi la macchina.

428

00:25:27,442 --> 00:25:31,530
Lasciai lì il resto delle mie cose
e me ne tornai a Dallas.

429

00:25:32,447 --> 00:25:34,366
Ebbi un esaurimento nervoso.

430

00:25:40,956 --> 00:25:43,458
Joe e Reinke mi dissero:

431

00:25:43,542 --> 00:25:47,087
"Se torni ti facciamo arrestare
per violazione di domicilio".

432

00:25:51,049 --> 00:25:55,637
L'incendio coincise più o meno
con una causa intentata contro Joe

433

00:25:55,720 --> 00:25:57,264
da una signora in Florida.

434

00:25:57,347 --> 00:26:01,142
Alcuni degli oggetti bruciati
sarebbero andati sotto sequestro.

435

00:26:01,476 --> 00:26:04,896
Erano dischi rigidi, videocassette

436

00:26:04,980 --> 00:26:07,607
e cose così,
e questo poteva essere un motivo

437

00:26:07,691 --> 00:26:09,609
per distruggere delle prove.

438

00:26:11,570 --> 00:26:13,697
Forse mi hanno zittito per un po',

439

00:26:13,780 --> 00:26:16,908
ma lasciate che ve lo dica,
hanno svegliato un mostro.

440

00:26:16,992 --> 00:26:18,910
Ora Joe Exotic è incazzato.

441

00:26:19,286 --> 00:26:20,787
Collegatevi e aiutateci

442

00:26:20,870 --> 00:26:23,999
a ricostruire la vostra voce

443

00:26:24,124 --> 00:26:27,127
riportando in onda la Joe Exotic TV.

444

00:26:27,586 --> 00:26:29,045
Voleva compassione?

445

00:26:29,129 --> 00:26:31,548
Voleva attenzioni?

446

00:26:32,007 --> 00:26:33,008
Oh, sì.

447

00:26:34,426 --> 00:26:36,511
Joe si approfittò di molte persone.

448

00:26:36,595 --> 00:26:39,889
Penso che l'incendio sia stato una truffa.

449

00:26:39,973 --> 00:26:40,807
APPALTATORE

450

00:26:42,267 --> 00:26:43,560
Quando conobbi Joe,

451

00:26:44,311 --> 00:26:49,399
pattuimmo quanto gli avrei fatto
pagare per la ricostruzione.

452

00:26:50,650 --> 00:26:52,152
Gli chiesi 8.000 dollari

453

00:26:52,235 --> 00:26:55,238

per ricostruire quell'edificio
da 120.000 dollari.

454

00:26:56,031 --> 00:26:57,616
- Non hai guadagnato?
- No.

455

00:26:57,741 --> 00:26:58,867
Perché l'hai fatto?

456

00:27:00,076 --> 00:27:01,036
Per gli animali.

457

00:27:02,037 --> 00:27:06,166
Ho potuto accarezzare felini
che in molti non toccheranno mai.

458

00:27:09,085 --> 00:27:10,295
Cinque mesi fa,

459

00:27:10,378 --> 00:27:13,173
un piromane
ha versato tanto liquido infiammabile

460

00:27:13,256 --> 00:27:17,552
da far esplodere l'edificio
e arderlo fino alle fondamenta.

461

00:27:17,636 --> 00:27:22,265
Ringrazio le persone di tutto il mondo
che, senza conoscerci, hanno contribuito

462

00:27:22,349 --> 00:27:27,103
a ricostruire questa grande struttura
per alligatori alla G.W. Exotic.

463

00:27:28,355 --> 00:27:32,275
La nostra indagine non è mai arrivata
a conclusioni definitive.

464

00:27:32,776 --> 00:27:37,238
Il caso è ancora aperto.
Ripeto, è chiaramente un incendio doloso.

465

00:27:37,322 --> 00:27:38,573

Ho ottime notizie.

466

00:27:38,657 --> 00:27:42,327

JoeExotic TV torna in onda.

467

00:27:42,410 --> 00:27:46,289

Smaschereremo le bugie, la corruzione e...

468

00:27:46,373 --> 00:27:49,250

Quell'edificio conteneva dei computer

469

00:27:49,334 --> 00:27:51,961

dove c'erano informazioni che cercavamo.

470

00:27:53,213 --> 00:27:55,799

Sospetto che Joe abbia pagato qualcuno

471

00:27:55,882 --> 00:27:58,093

per fare incendiare l'edificio,

472

00:27:59,094 --> 00:28:02,472

ma non lo so direttamente
e non posso dimostrarlo.

473

00:28:06,184 --> 00:28:09,229

Quanto vi è costata
questa causa tra voi e Joe?

474

00:28:09,312 --> 00:28:11,856

Oltre un milione di dollari
in spese legali.

475

00:28:12,399 --> 00:28:13,650

Ne vale la pena?

476

00:28:13,733 --> 00:28:16,861

Se fosse una situazione
puramente commerciale, no.

477

00:28:16,945 --> 00:28:19,030
Non sarebbe conveniente,

478

00:28:19,155 --> 00:28:22,075
ma porre fine a tutto questo
è la nostra missione.

479

00:28:22,158 --> 00:28:25,370
Non gli permetteremo
di abusare del sistema,

480

00:28:25,453 --> 00:28:29,332
di stremarci e di farci arrendere.

481

00:28:30,959 --> 00:28:32,419
Vedi, se hai i soldi...

482

00:28:32,752 --> 00:28:36,423
Se hai i soldi,
di solito ti trovi dalla parte giusta.

483

00:28:38,466 --> 00:28:39,592
Carole è ricca.

484

00:28:40,176 --> 00:28:43,888
Non so se voglia prendersi la struttura
o farla chiudere.

485

00:28:43,972 --> 00:28:46,808
Ma, in ogni modo,
vuole prenderne il controllo.

486

00:28:47,475 --> 00:28:48,810
Fatto.

487

00:28:49,227 --> 00:28:52,939
Dopo aver dato fondo
alle carte di credito,

488

00:28:53,022 --> 00:28:57,986
Joe mi chiese se volevo intestarmi lo zoo,

489

00:28:58,069 --> 00:29:00,321
e allora sembrava una buona idea.

490
00:29:00,822 --> 00:29:03,783
Sono John Finlay,
il presidente del G.W. Zoo.

491
00:29:05,076 --> 00:29:07,412
Tre, due, uno.

492
00:29:07,537 --> 00:29:11,249
Salve, sono John Finlay,
il presidente del G.W...

493
00:29:12,792 --> 00:29:14,544
G.W. Zoo. È molto semplice.

494
00:29:14,794 --> 00:29:15,628
Va bene.

495
00:29:15,712 --> 00:29:18,173
Ci sono tantissimi atti e trasferimenti.

496
00:29:18,256 --> 00:29:19,215
NIPOTE DI JOE

497
00:29:19,299 --> 00:29:21,301
Nemmeno la procura sa sbrogliarli.

498
00:29:21,551 --> 00:29:23,762
Puoi andare in tribunale e chiedere.

499
00:29:23,845 --> 00:29:27,348
Se dici il cognome Schreibvogel,
ti guardano e sospirano.

500
00:29:27,432 --> 00:29:30,643
...LA CIFRA DI ZERO AMORE E AFFETTO

501
00:29:30,727 --> 00:29:34,105
Joe pensava di sviarli
cambiando sempre nome.

502

00:29:34,189 --> 00:29:36,399
Invece loro passavano a un'altra causa.

503

00:29:36,483 --> 00:29:38,985
Gli avvocati di Carole Baskin sono feroci.

504

00:29:39,068 --> 00:29:40,361
EX TRAFFICANTE DI RETTILI

505

00:29:40,445 --> 00:29:42,405
Perseguitavano tutti i coinvolti.

506

00:29:42,489 --> 00:29:45,283
Fecero causa anche a me.

507

00:29:45,366 --> 00:29:49,370
Mi aspettavo che mi facessero causa.

508

00:29:49,454 --> 00:29:52,999
Tutti i coinvolti
furono trascinati in tribunale.

509

00:29:53,082 --> 00:29:54,501
SANTUARIO ANIMALE DELLA FLORIDA

510

00:29:54,584 --> 00:29:57,462
FA CAUSA ALLA MADRE
DEL DIRETTORE DELLO ZOO DI WYNNEWOOD

511

00:29:57,545 --> 00:29:59,798
I genitori di Joe, Francis e Shirley...

512

00:30:00,048 --> 00:30:02,008
Il nome di Shirley è dappertutto.

513

00:30:02,091 --> 00:30:06,930
Le roulotte, la bolletta dell'acqua,
della corrente, della TV via cavo.

514

00:30:08,681 --> 00:30:14,103

Durante il procedimento sul trasferimento
fraudolento del terreno alla madre,

515

00:30:14,521 --> 00:30:17,732
il curatore fallimentare la perseguì.

516

00:30:19,609 --> 00:30:21,611
Fa causa a mia madre

517

00:30:21,694 --> 00:30:23,780
per trasferimento illegale di beni.

518

00:30:23,947 --> 00:30:25,365
La mamma spreca

519

00:30:25,448 --> 00:30:28,743
centinaia di migliaia di dollari
per difendersi.

520

00:30:29,118 --> 00:30:34,999
Invece di stare in una gabbia di tigri,
oggi sono nel centro di Oklahoma City.

521

00:30:35,333 --> 00:30:38,920
Grazie a Carole Baskin
per averci tirati fuori dal letto

522

00:30:39,003 --> 00:30:42,298
e per aver messo mia madre
in cima a quell'edificio

523

00:30:42,382 --> 00:30:45,301
per fotterla.

524

00:30:45,385 --> 00:30:48,346
Usando una corte federale.

525

00:30:50,348 --> 00:30:53,977
Tra il parco e la causa,
i miei genitori hanno finito i soldi.

526

00:30:55,061 --> 00:30:56,688

Carole li ha fatti fallire.

527

00:30:57,313 --> 00:31:00,441
Salve, buon pomeriggio a tutti.

528

00:31:01,025 --> 00:31:03,611
Voglio ringraziarvi con tutto il cuore

529

00:31:03,820 --> 00:31:06,364
per il sostegno e l'aiuto
che ci avete dato

530

00:31:06,447 --> 00:31:12,287
per tirarci fuori dal disastro
in cui ci aveva messo quell'avvocato.

531

00:31:12,495 --> 00:31:15,123
Hanno bussato alla mia porta
con lo sceriffo

532

00:31:15,623 --> 00:31:18,042
pretendendo l'intera somma di denaro

533

00:31:18,126 --> 00:31:22,297
o sarebbero entrati
per portarsi via tutti i mobili.

534

00:31:22,380 --> 00:31:25,133
E so dal profondo del mio cuore

535

00:31:25,425 --> 00:31:29,178
che, dietro tutto questo,
c'è Carole Baskin, giù in Florida.

536

00:31:29,262 --> 00:31:33,641
Sono anni che tormenta noi e Joe,

537

00:31:33,725 --> 00:31:35,560
perché è così avida

538

00:31:35,643 --> 00:31:39,314
e così gelosa

di ciò che lui ha fatto del suo parco,

539

00:31:39,647 --> 00:31:41,649
mentre il suo non vale niente.

540

00:31:42,275 --> 00:31:44,527
Diceva: "Mamma, paga questo avvocato".

541

00:31:45,278 --> 00:31:47,822
Ogni telefonata.
"Mamma, mi servono soldi."

542

00:31:49,157 --> 00:31:52,869
Andai in tribunale a prendere
una copia degli atti e dissi:

543

00:31:52,952 --> 00:31:55,496
"Nonna, lo sai che è successo questo?"

544

00:31:55,580 --> 00:31:58,291
E lei: "Mi ha detto di firmare un foglio."

545

00:31:58,374 --> 00:31:59,834
Non ci ho fatto caso".

546

00:32:01,586 --> 00:32:02,754
Joe li prosciugò.

547

00:32:06,925 --> 00:32:09,802
Chiesi a Joe: "Come guadagnerai i soldi?"

548

00:32:09,886 --> 00:32:13,973
L'unico modo era l'interazione
con i cuccioli. Doveva allevarli.

549

00:32:19,103 --> 00:32:21,940
Ne sta partorendo un altro.
Riprendila da dietro,

550

00:32:22,023 --> 00:32:24,901
così si vede il cucciolo.
Fai uno zoom sul culo.

551

00:32:27,695 --> 00:32:30,156
A quel punto, Joe era disperato.

552

00:32:30,740 --> 00:32:32,742
Carole stava per prendersi lo zoo.

553

00:32:37,038 --> 00:32:38,331
Sta ansimando.

554

00:32:38,414 --> 00:32:40,792
So che ansima, ma sta partorendo.

555

00:32:41,417 --> 00:32:42,919
Vedrai, guardale il culo.

556

00:32:43,628 --> 00:32:44,671
Fai un buco.

557

00:32:45,922 --> 00:32:47,757
Prendi l'asciugamano in auto.

558

00:32:51,052 --> 00:32:52,929
Prendi un gancio. Attento.

559

00:32:54,389 --> 00:32:55,348
Davvero?

560

00:32:59,727 --> 00:33:01,980
Va tutto bene. State calmi.

561

00:33:02,355 --> 00:33:03,731
Fate quello che dovete.

562

00:33:10,113 --> 00:33:10,989
Femmina.

563

00:33:14,200 --> 00:33:16,953
Non smettono mai di urlare.

564

00:33:20,540 --> 00:33:23,251
Ho dovuto dormire in quello studio, ieri.

565
00:33:23,334 --> 00:33:25,128
Era l'unico modo per zittirli.

566
00:33:26,212 --> 00:33:30,925
Costa ancora tra i 60 e i 70 mila dollari
al mese sfamare tutti questi animali.

567
00:33:33,678 --> 00:33:35,555
Li farai entrare o resterai lì?

568
00:33:35,972 --> 00:33:38,933
Ci sono solo cinque secchi di carne
e quattordici felini.

569
00:33:40,018 --> 00:33:43,563
Erano in un barile di carne.
Non abbiamo trovato altro.

570
00:33:46,232 --> 00:33:47,567
Avranno mezzo secchio?

571
00:33:47,650 --> 00:33:50,319
I furgoni del supermercato
non portano più molto.

572
00:33:50,403 --> 00:33:53,489
Non abbiamo abbastanza cibo. È ridicolo.

573
00:33:55,283 --> 00:33:56,325
No.

574
00:33:57,368 --> 00:34:00,538
Manutenzione. È come mettere un cerotto.

575
00:34:03,708 --> 00:34:07,628
Oggi non ho neanche i secchi per l'orso.
Ho solo un prosciutto.

576
00:34:07,712 --> 00:34:09,130

C'è il pollo in arrivo.

577

00:34:09,714 --> 00:34:10,882
Usa quello.

578

00:34:16,304 --> 00:34:20,433
Le cose andavano male e iniziammo
a negoziare con Carole e Howard.

579

00:34:23,269 --> 00:34:24,562
E fu allora

580

00:34:24,771 --> 00:34:29,150
che parlai con Howard
per cercare di sistemare

581

00:34:29,233 --> 00:34:30,777
la disputa tra di noi.

582

00:34:32,945 --> 00:34:37,617
La probabilità di riscuotere
un milione da Joe non era molto alta

583

00:34:37,700 --> 00:34:41,245
ed ero disposto a fare delle concessioni.

584

00:34:41,329 --> 00:34:44,749
Mi spiegò
che il suo flusso di cassa era stagionale,

585

00:34:44,832 --> 00:34:46,918
che in inverno aveva pochi visitatori.

586

00:34:47,001 --> 00:34:49,962
Propose dei pagamenti mensili

587

00:34:50,046 --> 00:34:52,632
da abbassare in inverno
e alzare in estate.

588

00:34:52,715 --> 00:34:57,386
C'erano quattro o cinque punti come questo

sui quali ero disposto a trattare.

589

00:34:57,470 --> 00:35:01,140
Avevamo praticamente un accordo.

590

00:35:01,933 --> 00:35:05,770
Io e Howard ci eravamo accordati,
e poi lui mi passò Carole.

591

00:35:07,772 --> 00:35:09,440
E Carole diventò avida.

592

00:35:09,774 --> 00:35:12,568
Voleva la casa di mamma e papà
come garanzia.

593

00:35:13,528 --> 00:35:14,946
La trattativa saltò.

594

00:35:16,572 --> 00:35:17,990
Carole Baskin,

595

00:35:18,074 --> 00:35:20,827
mi hai già tolto tutto quello che ho.

596

00:35:20,910 --> 00:35:23,287
IN MEMORIA DI
WAYNE SCHREIBVOGEL 1960-1997

597

00:35:23,371 --> 00:35:25,957
E dovrai uccidermi per farmi stare zitto,

598

00:35:27,208 --> 00:35:29,460
perché morirò da eroe

599

00:35:30,211 --> 00:35:32,004
e libererò

600

00:35:33,881 --> 00:35:35,091
il mondo animale.

601

00:35:36,509 --> 00:35:40,471
L'inferno diventerà freddo
prima che tu mi batta.

602

00:35:45,268 --> 00:35:46,936
Dio controlla tutto.

603

00:35:47,687 --> 00:35:50,523
Quindi o mi tirerà fuori
da questo casino o...

604

00:35:52,441 --> 00:35:53,526
non lo farà.

605

00:36:10,710 --> 00:36:13,254
Jeff Lowe entrò in scena nel 2015.

606

00:36:14,380 --> 00:36:17,633
Rappresentava il personaggio
che avrebbe salvato lo zoo,

607

00:36:17,758 --> 00:36:19,760
e lo chiamavamo "Il Padrino".

608

00:36:22,054 --> 00:36:24,599
Dice di essere ricco. Pensa solo ai soldi.

609

00:36:24,682 --> 00:36:26,684
Soldi.

610

00:36:27,268 --> 00:36:30,354
Mi venne presentato così:
"È il nostro investitore".

611

00:36:30,938 --> 00:36:33,816
Veniva allo zoo, parlava con Joe.

612

00:36:33,900 --> 00:36:36,235
Voleva un posto per i suoi 14 felini.

613

00:36:37,987 --> 00:36:41,115
Mio nonno possedeva

il Robbins Brothers Circus.

614

00:36:41,908 --> 00:36:44,327
Diventò il più grande zoo del mondo

615

00:36:44,410 --> 00:36:45,995
con quasi 100 elefanti.

616

00:36:46,078 --> 00:36:47,038
UOMO D'AFFARI

617

00:36:47,121 --> 00:36:48,581
Aveva tanti animali,

618

00:36:48,664 --> 00:36:53,211
e io ho avuto
i miei primi felini a 16 o 17 anni.

619

00:36:53,628 --> 00:36:56,380
Coguari e una tigre.

620

00:36:56,672 --> 00:36:58,799
Cosa ti porto? Cosa posso...

621

00:36:58,883 --> 00:37:01,302
Jeff era un uomo d'affari, di sicuro.

622

00:37:01,385 --> 00:37:06,098
Si vedeva che aveva molta esperienza
nel mondo degli affari.

623

00:37:08,976 --> 00:37:10,853
Gira con una Ferrari.

624

00:37:11,437 --> 00:37:13,648
Si dice che abbia un jet.

625

00:37:14,232 --> 00:37:18,069
Andava avanti e indietro
tra Las Vegas a Wynnewood.

626

00:37:20,780 --> 00:37:23,115
Gli piacevano le feste, gli spettacoli.

627
00:37:23,199 --> 00:37:26,744
Nottate, ecstasy e cose così,
quello era il suo stile.

628
00:37:26,827 --> 00:37:29,580
Lo attirava molto, perché è uno scambista.

629
00:37:29,664 --> 00:37:31,457
Lui e Laura sono scambisti.

630
00:37:32,208 --> 00:37:34,961
Fanno sesso
con altre donne contemporaneamente.

631
00:37:36,045 --> 00:37:37,922
Usano le tigri per attirarle.

632
00:37:38,089 --> 00:37:40,549
Portava qualche cucciolo a Las Vegas.

633
00:37:40,633 --> 00:37:42,468
Sono come esche per le ragazze?

634
00:37:42,551 --> 00:37:44,470
È una buona esca per le ragazze.

635
00:37:45,429 --> 00:37:47,473
Chi non vuole giocare con un tigrotto?

636
00:37:47,556 --> 00:37:52,019
Se una donna molto bella
fa una foto con un animale pericoloso...

637
00:37:52,103 --> 00:37:53,145
MOGLIE DI JEFF

638
00:37:53,229 --> 00:37:55,231
...tutti pensano: "È anche coraggiosa!"

639

00:37:55,815 --> 00:37:58,276
Una micina ti procura molta passera.

640

00:37:59,026 --> 00:37:59,902
Già.

641

00:38:02,530 --> 00:38:04,907
Metteva i cuccioli in una valigia.

642

00:38:04,991 --> 00:38:06,200
DIPENDENTE

643

00:38:08,077 --> 00:38:11,247
La trascinava
per il casinò fino alle suite

644

00:38:11,580 --> 00:38:14,542
e portava su gente a giocare
e divertirsi con loro.

645

00:38:14,625 --> 00:38:16,627
Ti vuole bene, tesoro.

646

00:38:17,211 --> 00:38:19,297
Era come un giro di giostra gratis.

647

00:38:20,298 --> 00:38:22,842
E le ragazze venivano da ogni parte.

648

00:38:24,135 --> 00:38:27,513
Postava tante foto di lui
a letto con le ragazze,

649

00:38:27,596 --> 00:38:30,141
e di Lauren a letto con le ragazze,

650

00:38:30,224 --> 00:38:33,352
ed erano i felini ad attirare le persone.

651

00:38:34,645 --> 00:38:36,647
Joe era pronto a darglieli.

652

00:38:39,025 --> 00:38:41,110
È un playboy e non l'ha mai negato.

653

00:38:46,824 --> 00:38:51,829
Joe e Travis furono ospitati
nella villa di Jeff Lowe.

654

00:38:52,163 --> 00:38:55,750
Una villa enorme,
con piscina coperta e tutto il resto,

655

00:38:55,833 --> 00:38:57,501
davvero pazzesca.

656

00:38:57,585 --> 00:39:00,546
Sono qui con Jeff Lowe.
È stata una bella giornata.

657

00:39:00,755 --> 00:39:02,423
Ci ha offerto vino e cibo,

658

00:39:02,506 --> 00:39:07,094
ha speso tanti soldi
per l'erba e tutto il resto per Travis...

659

00:39:07,178 --> 00:39:09,722
È stato fantastico.

660

00:39:11,390 --> 00:39:15,478
Credo che si fosse innamorato
della grande casa e delle macchine

661

00:39:15,728 --> 00:39:18,230
e che abbia pensato:
"È la mia prossima vittima".

662

00:39:19,482 --> 00:39:20,775
Che cos'hai?

663

00:39:20,858 --> 00:39:22,860
Aveva i soldi per combattere Carole.

664

00:39:23,402 --> 00:39:27,615
Voglio due o tre di quei carrelli
pieni di bigliettoni che hai.

665

00:39:29,075 --> 00:39:30,368
Potrei dartene uno.

666

00:39:31,452 --> 00:39:33,954
Joe si era inchinato di fronte a Jeff.

667

00:39:34,497 --> 00:39:36,624
E la cosa non mi piaceva per niente.

668

00:39:38,417 --> 00:39:42,088
Joe non parlava
di quello che stava succedendo.

669

00:39:43,130 --> 00:39:44,048
Ehi, ragazzi.

670

00:39:45,383 --> 00:39:47,134
Benvenuti alla riunione.

671

00:39:47,218 --> 00:39:49,720
Joe doveva fare una telefonata.

672

00:39:49,887 --> 00:39:54,225
Era una teleconferenza tra Joe,
Howard Baskin e gli avvocati.

673

00:39:55,267 --> 00:39:58,854
Doveva essere riservata,
così uscimmo tutti fuori.

674

00:39:58,979 --> 00:40:02,400
Ma Jeff Lowe rimase dentro, nascosto.

675

00:40:02,483 --> 00:40:04,693
Pensavano che Joe fosse alle strette.

676

00:40:05,903 --> 00:40:08,406
Joe offrì di pagare 5.000 dollari al mese.

677

00:40:08,781 --> 00:40:12,743
Loro dissero: "Non basta". Carole disse:
"Vogliamo 5.000 dollari al mese

678

00:40:13,411 --> 00:40:17,039
e basta con l'allevamento
e le interazioni con i cuccioli".

679

00:40:17,665 --> 00:40:22,044
E Joe: "Come pensate
che possa guadagnare 5.000 dollari al mese

680

00:40:22,628 --> 00:40:25,131
per pagarvi se non con quello che faccio?"

681

00:40:25,714 --> 00:40:28,050
Non ne potevo più e mi feci sentire.

682

00:40:28,759 --> 00:40:30,678
Stiamo solo perdendo tempo.

683

00:40:30,761 --> 00:40:34,807
L'accordo è tutt'altro che accettabile.

684

00:40:34,890 --> 00:40:36,934
Chi è che parla, prego?

685

00:40:37,226 --> 00:40:38,352
Sono Jeff Lowe.

686

00:40:38,853 --> 00:40:40,521
Deve lasciare la chiamata.

687

00:40:40,604 --> 00:40:43,899
Lo sa? Quando mi sono svegliato
ero in un Paese libero!

688

00:40:44,567 --> 00:40:45,776
E ci sono ancora.

689

00:40:46,485 --> 00:40:51,323

E il mediatore: "Se lei non lascia
la teleconferenza dovremo interromperla".

690

00:40:51,740 --> 00:40:54,076

Jeff disse: "Beh, voglio solo dire..."

691

00:40:54,160 --> 00:40:57,204

Howard, fottetevi tu
e quella troia di tua moglie.

692

00:40:57,288 --> 00:40:59,290

"...che si fottano lui e quella troia".

693

00:41:04,378 --> 00:41:06,797

Con Jeff Lowe che lo aiutava,

694

00:41:07,298 --> 00:41:11,385

Joe credeva che, se ci avesse convinto
di avere risorse illimitate

695

00:41:11,469 --> 00:41:13,721

per continuare la causa,

696

00:41:13,804 --> 00:41:16,223

avremmo alzato i tacchi
e saremmo spariti.

697

00:41:16,307 --> 00:41:18,601

Ma naturalmente non era così.

698

00:41:19,185 --> 00:41:22,104

Doveva 40 o 50 mila dollari agli avvocati

699

00:41:22,188 --> 00:41:25,649

che erano pronti a smettere
di difenderlo nella causa

700

00:41:25,941 --> 00:41:27,318

contro Carole Baskin.

701

00:41:27,735 --> 00:41:31,280
Loro proposero che gliene pagasse 35.000.

702

00:41:31,530 --> 00:41:35,117
E Jeff staccò un assegno circolare
da 35.000 dollari.

703

00:41:35,993 --> 00:41:38,662
E poi i miei avvocati mi consigliarono

704

00:41:38,996 --> 00:41:43,042
di sciogliere la società
Garold Wayne Interactive Zoo

705

00:41:43,334 --> 00:41:45,669
e aprirne una a nome di Jeff,

706

00:41:45,753 --> 00:41:48,672
così Carole avrebbe dovuto
ricominciare da capo.

707

00:41:49,256 --> 00:41:51,258
Ed è ciò che facemmo.

708

00:41:52,134 --> 00:41:54,637
- Altri 10.000\$ di ricompensa.
- In contanti!

709

00:41:54,762 --> 00:41:56,805
Già. Non dico che sia stata lei.

710

00:41:56,889 --> 00:41:59,225
Chiedo se avete delle informazioni

711

00:41:59,475 --> 00:42:03,521
che portino al suo arresto,
non dico alla condanna, basta l'arresto.

712

00:42:05,189 --> 00:42:07,608
Cosa sai di Jeff Lowe?

713

00:42:07,691 --> 00:42:09,944
Solo voci, non sono affari miei.

714

00:42:10,903 --> 00:42:15,658
Non lo dirò alla telecamera
o prima o poi mi farà causa.

715

00:42:16,116 --> 00:42:16,951
Capisci?

716

00:42:18,619 --> 00:42:22,414
Quando ho conosciuto Jeff Lowe,
pensavo di potermi fidare di lui.

717

00:42:22,748 --> 00:42:25,042
Ma è andato tutto a puttane.

718

00:42:25,918 --> 00:42:28,462
Non sapevo che la villa fosse in affitto.

719

00:42:28,879 --> 00:42:31,715
E che fosse in ritardo
con le rate della Ferrari.

720

00:42:32,091 --> 00:42:35,719
E appena è diventato
intestatario dello zoo,

721

00:42:36,595 --> 00:42:39,348
è uscito il lato cattivo di Jeff e Lauren.

722

00:42:43,060 --> 00:42:44,019
Esci, Lauren.

723

00:42:51,485 --> 00:42:53,028
- Stai bene?
- Sto bene.

724

00:42:55,990 --> 00:42:58,784
Cos'è successo
quando è subentrato Jeff Lowe?

725

00:42:59,285 --> 00:43:00,953
Jeff Lowe ha rubato lo zoo.

726
00:43:01,579 --> 00:43:02,413
Puoi ripetere?

727
00:43:02,496 --> 00:43:04,123
Jeff Lowe ha rubato lo zoo.

N SERIES
TIGER KING
MURDER, MAYHEM AND MADNESS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.